

La Jota y sus variantes coreográficas y dialectales en Galicia

The Jota and its choreographic and dialectal variants in Galicia

Couto Rodríguez, Gustavo
Mestre de Baile Tradicional. Paredes de Laraño, 29.
15896 Santiago de Compostela
gusultreia@hotmail.com

BIBLID [1137-859X (2012), 14; 245-252]

Recep.: 21.09.2011

Acep.: 01.10.2012

En Galicia conviven diferentes formas y ritmos de bailes sueltos, entre los cuales y como uno de los más populares se encuentra la Jota. Definiremos las distintas formas de bailarla según la zona geográfica de Galicia, al igual que sus diferentes denominaciones. También nos adentraremos en sus dispares acompañamientos instrumentales, diferenciándolos igualmente por zonas geográficas.

Palabras Clave: Jota. Vira. Maneo. Pateado. Trasmisión. Portador. Selección. Continuidad.

Galizian dantza askatuaren forma eta erritmo desberdinak bizi dira elkarrekin, eta Jota delakoa horien arteko ezagunenetako bat da. Dantzatzeko era desberdinak deskribatuko ditugu, Galiziako eskualde geografikoen arabera. Orobat, laguntza instrumentaletan sakonduko dugu eta, era berean, zona geografikoen arabera bereiziko ditugu.

Giltza-Hitzak: Jota. Vira. Maneo. Pateado. Transmisioa. Eramalea. Hautaketa. Jarraitutasuna.

En Galice différentes formes de rythmes de danses sur la loose cohabitent, parmi lesquelles et comme l'une des plus populaires se trouve la Jota. Nous définirons les différentes formes de la danser selon la zone géographique de Galice, ainsi que ses différentes dénominations. Nous nous plongeons également au sein de leurs accompagnements instrumentaux dissemblables, les différenciant également par zones géographiques.

Mots-Clés : Jota. Vira. Maneo. Pateado. Transmission. Portador. Sélection. Continuité.

1. INTRODUCCIÓN

No es mi intención justificar ni buscar el origen de la jota, ya que cuanto más buscamos en su procedencia, más son las interrogantes que se presentan. Hoy en día casi todos los etnomusicólogos están de acuerdo en admitir la modernidad de la “jota” tal y como la conocemos, por su análisis tonal y métrico. Consideraremos la jota como un baile popularizado, esto quiere decir que es un ritmo llegado del exterior, que nuestra sociedad aceptó como suyo llegando a adquirir variantes propias. Dicho esto, pasaremos a explicar las diferentes variantes coreográficas y dialectales que tiene este ritmo en Galicia, basándonos siempre en el trabajo de campo hecho previamente.

La jota en Galicia es junto con la muiñeira, uno de los bailes sueltos más popular y con más arraigo dentro de la sociedad. Hablaremos de ella como una danza popular, producto de una tradición que se aprende de forma tradicional, sin escuela. Dice Anxo Martínez en su libro “Historia e evolución da danza en Galicia”:

A transmisión tradicional opera a través de tres factores: continuidade, variación e selección. Continuidade refírese a constante evolución do baile que liga o pasado e o presente; a variación xurde das achegas individuais; e a selección é a elección instintiva que fai a comunidade das variantes que máis lle cadran.

Es importante explicar el significado de transmisión oral, porque en ella es donde está fundamentada este estudio, lo que quiere decir que seguramente en sus inicios, las diferentes coreografías de jota que presentaré, pueden estar modificadas a gusto de los bailadores-portadores¹, a medida que pasaban los años, pero las mostraré tal y como llegaron hasta nosotros. Definiré diferentes formas de bailarla según la zona geográfica, al igual que sus denominaciones y diferentes formas coreográficas; también nos adentraremos en sus diferentes acompañamientos instrumentales, diferenciándolos igualmente por zona.

2. SIGNIFICADO Y ESTRUCTURA DE LA JOTA EN GALICIA

Según su simbolismo es un baile lúdico-social. Es siempre un baile mixto, ejecutado por hombres y mujeres, de ritmo rápido, puede ser bailado en forma vertical o en desplazamiento. Una prueba evidente de que la jota fue adquirida y aceptada como ritmo propio en Galicia, es que la estructura del baile es igual que el de la muiñeira, paseo o descanso, punto y vuelta. El descanso puede ir precediendo al punto o a la vuelta, pero cualquiera de las dos formas es muy frecuente. El punto es la parte más evolucionada del baile, según la zona se realiza de forma vertical o desplazándose en rueda. La vuelta se puede realizar de dos formas diferentes, en rueda o en despla-

1. Se utiliza aquí el término “portador” como equivalente a informante.

zamiento diagonal girando sobre un eje central, más conocido generalmente como tablón o aspa.

En cuanto a las partes musicales, en la parte de la copla se integran las partes de paseo o descanso y punto, que como dijimos anteriormente se pueden realizar en dos filas de lineales o en rueda, siempre con las mujeres en un lado y los hombres en otro. En la parte de refrán o estribillo, se puede integrar el descanso y la vuelta, o bien solo la vuelta, dependiendo de la estructura del baile. En las jotas ejecutadas con pandereta se diferencia la parte del punto y la vuelta, además de por la parte de copla y estribillo, por una serie de golpes en el instrumento, que obligan a los bailadores/as a cambiar de parte.

3. VARIANTES COREOGRÁFICAS Y DIALECTALES

3.1. O Vira

La primera y pienso que más importante variante dialectal, es la del propio nombre de jota, una interrogante a la que aún hoy en día no podemos dar respuesta. Basamos esto en la similitud de la jota gallega, con el vira portugués, no en la coreografía ya que la del vira es más sencilla que la de la jota gallega; pero si en el ritmo y sobre todo, en las coplas de vueltas de algunas jotas gallegas, convirtiéndose en las más popularizadas, en las que en ningún momento se expresa en nombre de jota, pero si el de vira, haciendo entender que la denominación de la jota es vira; sirvan de ejemplo las siguientes coplas:

*E volta e vira
E volve a virar
As voltas do vira
Son boas de dar*

*E volta e vira
E vira virou
As voltas do vira
Son eu quen as dou*

Estas coplas nos obligan a hacernos una pregunta, ¿Se llamó a la jota en Galicia alguna vez vira? Es una interrogante a la que por desgracia no podemos dar respuesta, puesto que el trabajo de campo en nuestra comunidad se comenzó a hacer sobre los años 70, y salvo contadas excepciones ninguno de los portadores, identificaba la jota como vira, solo en algunas localidades del sur de Ourense llaman al ritmo de jota, vira, aunque no es así realmente; ya que debido a su proximidad con Portugal, bailan el vira igual que nuestros vecinos, identificándolo como tal, y no como jota. Como por ejemplo la comarca de Entrimo señalada en el mapa.



Fig. 1. O Vira

Mi opinión personal se basa simplemente en la pura lógica, y es que en el antiguo reino de Galicia estaba incluida gran parte del norte de Portugal, zonas que a pesar de dejar de ser administrativamente gallegas, culturalmente si lo siguen siendo, y en ellas se conservan sobre todo musicalmente raíces gallegas, ya que gaiteros del norte de Portugal tocan muiñeiras, jotas, pasodobles etc...

Con todo esto, lo consideraremos simplemente una variante dialectal de la jota gallega. “O Vira” es un baile ternario cuyos puntos son de fácil ejecución. Se caracteriza porque los bailarines siempre van acompañados de castañuelas para acompañar el baile. No tiene grandes desplazamientos en el espacio, el punto se baila en filas, que pueden ser de hombres y mujeres o mixtas; el punto tiene dos partes: una sencilla con tres picados, y otra con cinco en la que se da una vuelta, esta vuelta se da previo aviso del guía. La figura de este a diferencia del resto de jotas de Galicia, solo sirve para avisar de este cambio, no marca el punto antes que el resto ni tampoco las vueltas. Una vez ejecutado el punto viene la vuelta que puede ser en rueda ejecutando alguna variedad del paso castellano, o simplemente cruzándose entre las filas, manteniendo éstas pero cambiándolas de lugar y orientación. El acompañamiento musical del Vira se realiza siempre con acordeones, éstos pueden ir acompañados de voz, percusiones o diferentes instrumentos de cuerda, pero nunca falta el acordeón.

3.2. Pateado

También denominado por algunos portadores como zapateado, es simplemente una forma de denominar la jota que existía en la zona de Santiago, ya que ninguno de los portadores diferencia entre el zapateado y la jota. De todas formas los bailes que llegaron hasta nosotros conocidos como zapateados pensamos que reciben este nombre por la forma más fuerte de marcar las acentuaciones del movimiento al realizar el paso de la vuelta, o también por ser exageradamente saltado, con grandes movimientos en el espacio, y sin grandes desplazamientos. Por la información llegada hasta nosotros no pode-

mos asegurar que fuese un baile con un único guía; tampoco nos queda claro si era un baile de un solo grupo de bailadores/as o de varios grupos. Como podemos ver señalado en el mapa, la zona donde se bailaba el pateado comprendía Santiago de Compostela y algunas comarcas limítrofes, como A Mahía o Padrón. Según llega hasta nosotros, el acompañamiento musical que recibía el pateado estaba compuesto por gaita, tambor y bombo, para después pasar a ser acompañado por la misma percusión pero por dos gaitas.



Fig. 2. Pateado

3.3. Maneo

Es una variante de la jota, típica en la zona de Bergantiños (Costa da Morte), y zona de Ordes (Tordoia y Trazo). Su diferenciación principal del resto de jotas, además de por su denominación; viene determinada por unos característicos arrastrados ejecutados en los puntos, de delante a atrás. En este baile, existe un único guía, que marca los puntos, se baila en dos filas, una de hombres y otra de mujeres. Es interpretada exclusivamente con panderetas, con dos partes bien diferenciadas, una primera más pausada en la que se distinguen perfectamente los tres tiempos, uno fuerte y dos débiles para realizar los arrastrados del punto; y otra en la que las panderetas interpretan la llamada jota de cinco, o también la jota de cuatro. El cambio de partes es marcado por las panderetas con una serie de golpes consecutivos. En la parte pausada es donde se ejecuta el punto con los arrastrados, todos los portadores (masculinos), puntualizan que eran puntos de mucha elegancia donde no se empleaban grandes saltos, pero si en algunos casos grandes desplazamientos o vueltas entre punto, pero siempre con movimientos muy sutiles. Una vez marcada por las panderetas el cambio de parte, se pasa a la parte de la “vuelta”, que puede ser en rueda o en diagonal girando sobre un eje central, o incluso en ambas, haciendo el paso de vasco o alguna variación sobre él. Cabe destacar que en la zona antes mencionada de Ordes, se sigue manteniendo vivo este tipo de baile al igual que su acompañamiento, siendo una de las zonas de Galicia donde aún conservan el verdadero baile tradicional; puesto que es la gente mayor la que enseña a

las nuevas generaciones como se ejecutan los diferentes puntos y como se acompañan con la música.

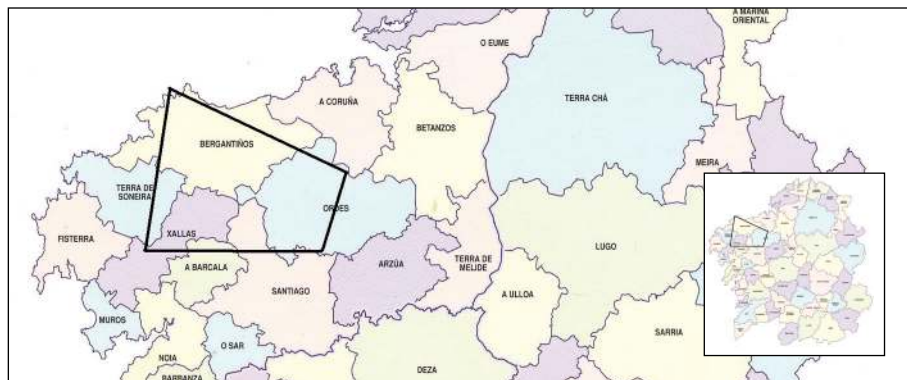


Fig. 3: Maneo

En el mapa podemos apreciar la zona de influencia del maneo, que comprende desde la zona de Ordes, hasta la comarca de Bergantiños, que incluye parte de la conocida Costa da Morte.

3.4. Jota en la zona norte de Ourense y Pontevedra

Destacamos esta zona de Galicia, no por encontrar en ella una variante dialectal de la jota, sino por encontrar una peculiaridad en su coreografía que explicaremos a continuación. Esta zona se sitúa casi exactamente en el centro de Galicia, justo en el límite entre Ourense, Coruña y Pontevedra. Conocen a la jota como tal, y no tienen sobre ella ninguna variante dialectal, pero por el contrario tiene una diferenciación coreográfica con las zonas citadas anteriormente; siempre bailan en rueda, mujeres a un lado de ella, y hombres al otro. El baile tiene un único guía que marca los puntos y los cortes que tienen que seguir el resto de bailarines. Los movimientos en el punto son de gran desplazamiento, y por lo general tiene una parte que se hace fija, sin mover la rueda y otra en la que si se desplaza, mientras que la parte de la vuelta, siempre se gira la rueda; nos destacan que los bailarines usaban castañuelas para acompañar el baile, con sencillos golpes a ritmo, sin grandes redobles.

Otra de las características más importantes de la zona, es el empleo de latas de pimentón o carburo para acompañar las panderetas y el canto. También en algún ayuntamiento de la zona como el de Avión, se empleaba el tambor femenino para acompañar al canto y las panderetas.



Fig. 4. Jota en el norte de Ourense y Pontevedra

Como se aprecia en el mapa, esta comarca está en el centro de nuestra comunidad.

3.5. Jota en la Fonsagrada

En el noreste de Galicia, nos encontramos con una zona de grandes gaiteros, donde los bailadores/as van a la par. Siempre acompañados con castañuelas, a diferencia del resto de zonas, no existe un único guía, sino que los bailadores se van turnando o mejor dicho pisando unos a otros para marcar el punto. Son puntos muy marcados y saltados con desplazamientos no demasiado grandes. Como en otras zonas el punto va precedido del paseo, que suelen ser variaciones del paso castellano. El corte del punto además de cambiar de paso, el guía en ese momento lo marca con tres toques consecutivos de las castañuelas, por lo general no abren rueda, si no que hacen la vuelta en diagonal, con eje central. Cabe destacar que es la única zona de Galicia, en la que los bailadores/as no hacen caso de las partes de la música, puesto que los gaiteros nunca tocan la misma pieza igual; siempre le dan una vuelta diferente, improvisando en cada vuelta; esto es lo que provoca que los bailadores/as, no hagan caso de las partes de la música y al igual que hacen los gaiteros con la melodía, vayan improvisando el baile.



Fig. 5. Jota en la Fonsagrada

Como se aprecia en el mapa, es una zona limítrofe con Asturias, de ahí las influencias en los cantos interpretados por los gaiteros de la zona.

4. BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA

LINARES, Juan José. *O baile en Galicia*. Vigo: Editorial Galaxia, 1986.

MARTÍNEZ SAN MARTÍN, Anxo. "Historia e evolución da Danza en Galicia". En: *Galicia fai dous mil anos. O feito diferencial galego, II: Música e Danza*. Santiago de Compostela: Museo do Pobo Galego, 1997.